

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, péntek 1912. február 9.

31. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház 1 em.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Előfizetési ár:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Külkereskedelmi forgalmunk 1911-ben.

A m. kir. központi statisztikai hivatal most tette közzé a magyar szent korona országainak 1911. évi december havi külkereskedelmi forgalmáról szóló közleményét, mely egyúttal a teljes 1911. esztendő külkereskedelmi forgalmáról tartalmaz ideiglenes jellegű adatokat. Mielőtt az adatokat ismertetnők, némi magyarázatát kell adnunk annak a nagy változásnak, amelyet a teljes 1911. esztendő forgalmáról most között ideiglenes adatok az ugyanazon esztendő január—novemberi időszakának forgalmi eseményeiről nemrég közölt adatokhoz képest mutatnak. A külkereskedelmi forgalmunkról legutóbb megjelent havi közlemény szerint ugyanis külkereskedelmünk mérlege az 1911. esztendő első tizenegy havában összesen 292.5 millió koronás, Ausztriával szemben pedig 188 millió koronás behozatali többlettel zárult; ezzel szemben a ma megjelent közlemény szerint a teljes 1911. évi külkereskedelmi forgalom összesen 260.1 millió koronás, Ausztriával való forgalmunk pedig 142.2 millió koronás behozatali többletet eredményezett. A behozatali többletnek ezt a csökkenését nem a december havi forgalom alakulása okozta. A magyarázatot abban találjuk, hogy míg a január—novemberi időszakban az értékadatok még azon egységérték alapján számítottak ki, amelyeket az értékmegállapító bizottság az 1910.

„A Tengerpart” tárcája.

Bohémek karácsonya.

A karácsonyi est szép emlékével a lelkünkben robotolunk be a hétköznapi szürkeségébe.
Tele volt poézissal ez a szép este. Benn a szívekben meleg és boldog érzés honolt, a családi élet melege intenzívebben lobogott. A szobákban fényesebben világított a gáz- vagy a villanylámpa és jólesően melegebb lett a kályha.
Csak a kis hónapos szobák voltak ridegek, az asztalon a lámpa homályosan világított és hiába fűzött a kályha, hideg volt, kellemetlen, mint egy vénülő asszony szerelmes csókja.
E hónapos szobák szegény bohémjei ez estén menekülve szöttek ki belőle.
Kik voltak ezek?
Diákok, akik nem mehettek haza, hogy családi körben tölthessék az ünnepeket, újságírók, színészek, művészek és hasonló szegény, de gazdag lelkű bohémek.
Ott gubbasztottak valamennyien a kávéházakban, a márványszalok körül és csöndes szomorúsággal beszéltek a jövőről, a csillogó, szép jövőről, amely pénzt, dicsőséget, hirt és nevet hoz majd számukra.
Nincs szebb, mint a bohémek álma, ha

évre állapított meg, addig a most megjelent közlemény számára a bizottság több igen fontos kiviteli cikkünkre új egységértékeket állapított meg.

Az új egységértékek a kivitelünk alakulására nagy befolyással bíró áruknál: a gabonaneveléknél, azután a vágókörnél, a bornál stb. az 1911. évi áralakulásnak megfelelően magasabbak az előző éviéknél és így kivitelünk összértékét nagyobbították.

Megjegyezzük azonban, hogy a most megjelent közleményben közzétett eredmények egyáltalán nem tekinthetők véglegeseknek, mert az összes többi áruk új értékelése még ez adatokat is módosítani fogja.

Az 1911. évi külkereskedelem ideiglenes főeredményei szerint behozatalunk értéke az előző évi 1852.4 millió koronával szemben az 1911. évben 2006.5 millió koronát tett, az Ausztriából származó behozatal pedig az 1910. évi 1395 millió koronáról 1475.2 millió koronára emelkedett. Kivitelünk értéke a múlt évi 1716.8 millió koronával szemben az 1911. évben 1746.5 millió koronát, az Ausztriába irányuló kivitel pedig az 1910. évi 1290 millió koronával szemben 1333 millió koronát tett. Áruforgalmunk mérlege, mint említettük, az összes forgalomban 260.1, Ausztriával szemben 142.2 millió koronás behozatali többlettel zárult.

A részletes adatok közül csak annyit említünk meg, hogy behozatalunkban első helyen a textilipar gyártmányai allanak 484.4 millió koronával, amiből 460.5 millió korona illeti

gyönyörű fantáziájuk szárnyra kel, nem képes versenyezni vele a szélvihar sem.

Nem ismer határt, mert a fantáziának nincs határa.

Az arcuk ilyenkor kipirul és felejtve van a jelen, az a nyomoruságos, komisz jelen, amely tele van küzdelmekkel, szenvedésekkel.

Van itt ebben a nagy városban egy kis kávéház, amely teljesen elűt a többi ragyogó, királyi pompáival berendezett kávéházaktól. Ugy hívják: „Bohém tanya.”

Valami olyasféle, mint Párisban a Montmartre-on a „Rat Mort” nevű züllő hely. Nappal, amikor a napsugár játszik a falakon, tátong az ürességtől és csak éjszaka, ha felgyulnak a villámcsillárok és felhangzik a fiai mellett álló ütött-kopott kis pianinó, amelybe egy fiatalember ver hangokat, gyülekeznek lassan a vendégek, suhogó selyemruhás leányok, egy pár újságíró, színész, festő és néhány mulatozni vágyó, vagy kíváncsiságból betérő alak. A márványszalok körül ülő emberek hangos zajába belevész a zongora lármája. Erős, egészséges női kacagásba fullad az ének, a dal. A kávéház fölött egy orfeum téli kertje van. Erős, gyors tempójú labdodobogások hallatszanak le. Ott tánc van. Tompán hangzik a dobogás és harmonikusan vegyül a zajba.

Karácsony estéjén kissé változott a kép. Mintha nyomasztóbb lett volna a hangulat, a zongora hangja is fátyolosabb. A bohémek

Ausztriát. Panutszövetekből behozatalunk egymagában 191.5 millió koronát tett, gyapjuszövetekből pedig 135.1 millió koronát. Konfektionált árukból behozatalunk értéke 116.1 millió korona volt; ezen tarifaosztályban 19.2 millió koronával a női ruhák, 29.1 millió koronával a fehérneműk, 18.5 millió koronával a kalapok és 30.9 millió koronával a férfiruhák szerepelnek. Jelentékeny behozatalunk volt még bőr- és bőrárúkból 120.7 millió korona (ebből 102.8 millió Ausztriából), vas- és vasárúkból 116.6 millió korona (ebből 97.7 millió Ausztriából), gépek- és készülékekből 91.8 millió korona (ebből 57.5 millió korona Ausztriából).

Legfontosabb kiviteli cikkeink ezuttal is a gabonanevelék és a liszt. Az utóbbiból 1911. évi kivitelünk 248.8 millió koronát tett, amiből 234.8 millió korona értékű áru Ausztriába szállított.

Buzakivitelünk értéke 113.7 millió koronát (az előző évben 82 millió), rozskivitelünk 60.3 millió (1910-ben 47.7 millió), árpa-kivitelünk 41.3 millió (1910-ben 42.2 millió), zab-kivitelünk 37 millió (1910-ben 28.1 millió), tengeri kivitelünk 73.9 millió (1910-ben 55.8) millió korona értéket képviselt. Összes kivitelünk gabona-, lisztnevelékekből, hüvelyesekből 635.8 millió koronát tett, 117.1 millióval haladván meg az 1910. évi kivitel értékét.

A vágó- és igásállatok kivitele erősen hanyatlott az 1910. évi 315.7 millió koronával szemben csak 221.4 millió korona értéket képviselt. Ökrökből 101.4 millió koronát (1910. évben 121 millió koronát), sertésekből 56.2 millió koronát (1910-ben 97.5 millió koronát), lovakból 34.4 millió koronát (1910-ben 36.3 millió koronát), tehenekből 11.6 millió koronát (1910-ben 31.2 millió koronát), birkákból 12

összebujtak, szótlanul cigarettáztak és hallgatták a zenét.

És szólt az egyik:

— Ma karácsony estéje van, ilyenkor mulatni szokás, nem szomorodni.

A többiek szemrehányóan néztek reá, pedig érezték, hogy igaza van; ezen a szent estén mulatni kell. A zongora is tisztábban, élénkebben hangzik fel és felcsillannak a szemek, mikor sör kell az asztalra. Mindhiába, a sör nem ízlik, a pohár csak félig lesz üres.

Egy leány közeledik asztalunkhoz. Fekete bársonyköpeny van rajta, a fején nagy kalap.

— Szervusztok, fiúk mit isztok?

Olga, a bohémek barátja. Fesztelenül ül az asztalhoz és kiissza az egyik poharat, azután cigarettát kér és kapupézt. Ez már rendes szokása és miután kevés igényű mindnyáján meghagyják magukat pumpolni. Csakhamar felvidul a kis társaság. A pohárban maradt sört már kiisszák és beledalolnak a zongora hangjaiba.

Már hajnalodott. Minden fiu mellé egy leány került és nótázás, duhajkodás verte fel a kis kávéházat, az egyik pár a terem közepére perdül és táncol, a többiek taktust intenek és dudolnak. Most már mindenki nagy-szerűen érzi magát és mikor az első villamos csengője behallatszik az utcáról, a bohémek kis barátjójukkal összebujva, baktattak tassan, de még mindig dudolva haza a kis hónapos szobába.

Kepes Lajos.

millió koronát (1910-ben 14.7 millió koronát) tett a kivétel értéke.

Cukorkivitelünk az előző évhez képest 8.3 millió koronával csökkent és 56.1 millió koronát tett ki; csupán a nyers cukorból emelkedett kivitelünk és pedig az előző évi 12.9 millió koronáról 23.7 millió koronára, ellenben a homok- és kristálycukor kivitele 33.1 millió koronáról 18.8 millió koronára, az egyéb finomított cukor kivitele 15.5 millió koronáról 11.8 millió koronára hanyatlott.

A faneműek kivitele jelentéktelenül, 74.5 millió koronáról 75.4 millió koronára emelkedett s legtöbbet (50.9 millió koronát) a fűrészelt és bárdolt műfáért kaptunk (1910-ben 51.1 millió koronát); nyers-műfakivitelünk 1.1 millió koronával, dongakivitelünk pedig 174 ezer koronával emelkedett.

UJDONSÁGOK.

TÁJÉKOZTATÓ.

— **Wickenburg** István v. b. t. t., gróf kormányzó és neje, sz. Pückler-Limpurg Zsófia grófnő, a téli hónapokban fogadnak minden hó 1-én és 15-én délután 4—6 óra közt.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. **biológiai állomás és aquárium** díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1-ig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A **Nákó-könyvtár** az állami tisztviselők egyesülete tagjai részére minden pénteken este 6-tól 7-ig áll rendelkezésre a Cambieri-téri állami elemi fiúiskolában.

— A **városi könyvtár** naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A **népkert** (Giardino publico) nyitva van este 7 óráig.

— A **temető** naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— A **Cunard** magyar-amerikai vonal kivándorló-gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérért kaphatók.

— A **tersattói Frangepán-vá** naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— **József főherceg diszkertje** (a kormányzói palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— A **Danubius-hajógyár** telepe, a rizshántológyár, a papírgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— A **kivándorlási ház** megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— A **Fiumei Szabad Lyceum**. A Fiumei Szabad Lyceum legközelebbi felolvasása a pénteki hangverseny folytán holnap pénteken este a felsőbb leányiskola termében lesz. Ez alkalommal **Szilágyi Hugó** műegyetemi tanár az élelmiszerhamisításról tart felolvasást.

— **Kocian Jaroslaw hangversenye**. A Fiumei Hangverseny Egyesület meghívására **Kocian Jaroslaw**, a hírneves hegedűművész február 9-én pénteken este félkilenc órakor a Deák-szálló nagytermében **Eisner Maurice** zongoraművész közreműködésével hangversenyt rendez.

A hangverseny műsora a következő.

1. **D'Ambrosio**: Hegedű hangverseny.
2. **Weber C. M.**: „Invitation à la Valse” zongorán.
3. **Bach I. S.**: „Largo”
„Allegro”
4. **Liszt Ferenc**: „Etude” zongorán,
„13. magyar rapszódia” zongorán.
5. **Kocian**: „Intermezzo” hegedűn.
Goldmarck! „Andante sostenuto” hegedűn.
Hubay: „Zephyr” hegedűn.
6. **Wieniawsky**: „Faust fantázia” hegedűn.

— **Kórházépítés Susákon**. A napokban megírtuk, hogy Susák képviselőtestülete hat-száz ezer korona költséggel Susákon egy kórház építését határozta el. A képviselőtestület tegnap este **Domazetovich** polgármester elnöklésével ülést tartott, melyen a kórház céljaira

megfelelő telkek megszemlélése céljából 16 tagú bizottságot küldöttek ki. E bizottság tagjai susáki orvosok és képviselőtestületi tagok.

A polgármester egyben bejelentette, hogy Podvesizze község egy 10.000 négyszögölnyi területet teljesen díjtalanul ajánlott fel a kórház céljaira. Ezt a telket, valamint a kombinációba vett többi telkeket a bizottság vasárnap tekinti meg.

— **Az abbaziazi sakkverseny**. A Casino des Etrangersben folyó nemzetközi sakkverseny játékosai tegnap a függő játszmákat intézték el. **Flamberg** és **Leonhardt** közt remis a játszma, **Cohn** legyőzte **Duras**, **Duras** viszont **Lowtzkyval** szemben nyert. **Cohn** és **Székely** közt szintén remis-vel végződött a játszma. A **Leonhardt** és **Spielmann** közti játszmát tegnap nem fejezték be.

A verseny állása a 17-ik forduló után a következő:

Spielmann 13^{1/2} (1), **Réti** 10, **Flamberg** 9^{1/2}, **Freymann***, **Duras*** 8^{1/2}, **Cohn*** 8, **Lowtzky*** 7, **Roselli*** 6^{1/2}, **Leonhardt** 6 (1), **Nyholm** és **Székely*** 6.

A csillaggal megjelölt játékosoknak egy játszmával többet kell játszaniuk, mint a többi versenyzőknek.

Ma, csütörtökn, a verseny tizennyolcadik fordulóján a játérend a következő:

Duras—**Roselli**;
Cohn—**Spielmann**;
Freymann—**Leonhardt**;
Réti—**Nyholm**;
Lowtzky—**Székely**.
Flamberg szabad.

— **Fiume árutorgalma**. A fiumei kikötőbe tengeren érkezett áruk mennyisége 1911. év december havában 734.993 métermázsát és 62 darabot, az onnan elszállított áruké pedig 658.837 métermázsát és 61 darabot tett. A behozatal az előző év ugyanezen hónapjához képest mintegy 286.000 métermázsával emelkedett, a kivitel pedig 369.900 métermázsával csökkent. Az 1911. év egész folyamán Fiuméba tengeren behozott áruk mennyisége 7.702.474 az elszállítottaké pedig 8.514.808 métermázsát volt. Az előző évhez képest a behozatal körülbelül 272.600 métermázsával emelkedett.

— **A munkásgimnáziumból**. A munkásgimnáziumban holnap pénteken este 8 órakor **Közegyalvy** Flóris polgári fiúiskolai tanár előadást tart Nagy Napoleonnól. Vasárnap d. u. öt órakor **Völgyi László** polgári fiúiskolai tanár „A Magas-Tátra és környéke” címen tart előadást vetített képek kíséretében.

— A **«László» gőzös javítása**. A fiumei m. kir. pénzügyigazgatóság versenytárgyalást hirdet a fiumei m. kir. tengeri pénzügyőrség szolgálatában álló „László” gőzös gépezetén, kazánján és a hajótest vízfeletti részén végzendő munkálatokra. Bónatpénz 300 korona, mely a fiumei adóhivatalnál teendő le. Az ajánlatok 1912 február 15-ig nyújtandók be és február 17-én d. e. 9 órakor fognak felbontatni. Az ajánlati minták a fiumei pénzügyigazgatóságnál, a városi és tengerészbiztosi kerület vezetője irodájában és a tengerészeti hatóság épületében tekinthetők meg.

— **A kikötőből**. Február 8. **Érkezett**: „Split” osztrák gőzös Triesztből 10 tonna vegyes áruval; „Emilia” osztrák gőzös Triesztből üresen; „Enos” német gőzös Hamburgból 580 tonna só, 200 bál raphia, 250 hordó olaj és 20 zsák kávéval; „Salzburg” osztrák gőzös Konstantinápolyból 1586 zsák liszt, 2300 zsák korpa, 400 zsák vallonea és 150 bál gyapottal; „Turul” magyar gőzös Triesztből üresen; „Kostrena” magyar gőzös Methiltől 4300 tonna kőszennel; „Euripas” német gőzös Hamburgból.

Indult: „Augusta főhercegnő” magyar gőzös Konstantinápolyba üresen; „Gallipoli” olasz gőzös Bariba 70 tonna fa, 40 tonna cukor és 35 hordó olajjal; „Split” osztrák gőzös Metkovitsba 20 tonna fa, 20 tonna tengeri, 10 tonna zöldség és 50 üres hordóval.

— **A cigányasszony rémmeséi**. Pecinen és Susákon sokat beszélnek egy cigányasszony furfangjáról, aki rémmesével két leányt félre-

vezetett s természetesen a mese végén egy csomó aprópénzzel és teit batyuval hagyta ott a két becsapott leányt. Február 3-án **Pavesich** Nicolina és **Amália** testvérek pecinei házában egy cigányasszony járt. A két leány kíváncsi-jövendőt mondott s röviden kisütötte azt, hogy anyjuk hirtelen halálra halt meg. A nővérek meglepődtek a cigányasszony tudásán, pedig nem volt nehéz kitalálnia ezt, mert már régen kóborolt a környéken és a legtöbb asszonyt ismert. A cigányasszony elmondotta azután, hogy milyen körülmények között halt meg a két nővér anyja. Egy napon a ház küszöbét átlépve, megérintette azt az emberi csontot, amelyet egy elátkozott lélek csempészett oda s ez okozta halálát. Majd végül azzal rémítette meg a két leányt, hogy ők is hasonlóképpen fognak meghalni. Ezzel már teljesen befonta a két nővért, akik mindent igérve kérve-kérték a cigányasszonyt, hogy földöntúli hatalmával izzé el az emberi csontot. A vén szélhámosnő három tizfillérest és egy tojást kért, azután ráparancsolt a leányokra, hogy a tizfilléreseket háromszor koppintsanak a tojásra s a csont szemük láttára rögtön eltávozik. A csoda a cigányasszony furfangos számításai folytán nem történt meg, hanem sürgősen elő kellett teremteni három egyforintost s azokkal megismételni a dolgot. A cigányasszony szemfényvesztő módon hirtelen az asztalra teremtett egy már előzőleg a zsebében tartott csontot s a leányok megkönnyebbülten sóhajtottak fel, hogy megmenekültek a rettenetes veszedelemtől. Ez persze újabb ürügy volt a furfangos cigányasszonynak, hogy pénzt, fehérneműt s egyéb házi felszerelési tárgyakat csaljon ki a hiszékeny leányoktól. A cigányasszony azt mondotta végül, hogy a csontot a terzattói temetőbe viszi s ha napok múlva visszatér ismét 60 koronát adjanak neki. A két leány egy-két napig halgattak, de ezután elmesélték az esetet szomszédaiknak, akik a susáki rendőrségen feljelentették a cigányasszonyt. A nyomozással megbízott csendőrök a cigányt, akit **Harincel** Katalinnak hívnak, Podvesizze községben elfogták. A szélhámoságért 17 napi elzárást kapott.

— **Hajókésés**. Az Ungaro-Croata „Venezia” közöse ma reggel Triesztből huszonnégy órai késéssel érkezett a kikötőbe. Egyes gőzösöknek még mindig néhány órai késésük van.

— **A hajófenékre zuhant**. A tegnap ideérkezett „Báthory” Adria-gőzös parancsnoka bejelentette a révhivatalnak, hogy a gőzösnek Velencében való tartózkodása alatt baleset történt. **Perovich** Antal kormányos a fedélzeti nyílás közelében elsédült és lezuhant hajóraktárba. A súlyosan sebesült hajóst bevitték a velencei kórházba.

— **Az új vasuti raktár**. Két héttel ezelőtt már jelentettük, hogy a máv igazgatósága az új punto francoban építendő IV. számú vasuti raktár építésére legközelebb kéri a versenytárgyalást és hogy a pályázni szándékozókat már akkor felhívta, hogy a helyi viszonyokat tanulmányozzák, mert az ajánlatok kidolgozására csak igen kevés idejük lesz. Most, hogy a kiírási művelet elkészült és a tervek is rendelkezésre állanak, nem lesz érdektelen, ha ennek az új raktárnak az adatait lapunk olvasóközönségével megismertetjük. A máv. négy emeletre és alapincézve készített ezt a hatalmas épületet, amely a záró móló mellett nyáron épült raktár és a **Mária Valéria** móló közötti területen, a tengerparttal párhuzamosan fog haladni. A százhusz méter hosszú, husz méter széles és huszonkét méter magas raktár befogadó képessége körülbelül ezerkétszáz kocsiakomány, vagyis tizenkétezer tonna lesz. A hatalmas épülethen 4 lépcsőház lesz. A vasuti kocsiokból leraktározandó árukat

No, ez ugyan rosszul végződött!

Sohasem táncoltam még annyit és nem mulattam olyan jól, mint az udvari tanácsosok bálján, hanem hazamenet úgy meghültem, hogy nem is mutatkozhatom emberek előtt. És a sok meghívás, a mit alig győz az ember elutasítani! Csak tudnám mit tegyek! — No, ez igazán egyszerű kérdés! Hozzasson a gyógyszerértérből vagy a drogériából 1 korona 25 filléért egy doboz valódi Fáy-féle szódai ásványpasztillát és meglátja, milyen hamar átesik a meghülésen. De vigyázzon, nehogy utánzatot adjanak.

8 villanyos lift fogja az emeletekre szállítani, míg a hajórakodás céljait két villanyos üzemű partidaru szolgálja. A földszintre pedig négy darab csigacsuztatón eresztik le a legtöbbszörre zsákkolt szállítványokat. Az új raktár külső falai téglából épülnek izletes architektúrával, a belső szerkezet azonban tisztára vasbeton, ugyanugy, mint a legutóbbi négy év alatt épült valamennyi raktárnál. A vállalkozók az épület előállítási költségét körülbelül nyolcszáz ezer koronára számították.

— **Az ausztráliai járatok.** Ma reggel érkezett meg Fiuméba a Magyar Keleti tengerhajózási r. t. „Turul” gőzöse, mely a társaság nemrég megkezdett ausztráliai járatán második hajóként fog indulni. A gőzös kender, tölgylakivonatot, ásványvizet, fabutorokat, üvegárut, növénymagot és maraschino-likőrt visz az ausztráliai piacok részére. A több száz tonna árut szállító gőzös uja 40—42 napig fog tartani. Az első gőzös, mely az ausztráliai magyar járaton indul, az „Átilla”, március vége táján érkezik vissza Fiuméba 5000 tonna teljes rakományval Velence, Triest és Fiume részére. A legközelebbi gőzös március közepe táján indul el Fiuméből.

— **Daruk a kikötőben.** A Baross kikötőben szerelés alatt álló villamos daruk közül az egyik már teljesen elkészült és ha a városi közművek delta transzformátor bódéját felszerelik, villamos árammal is el lesz látható. A villamos áram bekapcsolása után a próbákra és az üzembe helyezésre kerül a sor. A daruk három tonna teherbírásnak és emelőkészülékük tömegáruk (szén siba) felvételére alkalmas markolóknak végződik. A daruszerkezetet a Ganz—Danubius-gyár, a villamos felszerelést pedig a Siemens—Schuckert cég szállítja. A daruk értéke százhuszezer korona.

— **Vesztett ebek Voloscában.** A minap nagy riadalmat kellett Voloscában, hogy több vesztett kutya hét embert és több kutyát megmárt. A megharapott egyéneket beszállították a bécsi Pasteur intézetbe, a kutyákat pedig összefogókat s agyonlőtték. Voloscán szigorú kutyaárólatt rendeltek el.

— **Uj pénzügyi intézet Fiumében.** Igen életrevaló mozgalom indult meg a helybeli magyar tisztviselők és kereskedők körében. A „Consorzio Fiumano per Antecipazioni e Prestiti” mintájára egy heti befizetéseken alapuló előleg- és hitelszövetkezet alapítása van tervbe véve, mely hivatva volna a takarékoságot fejleszteni és a hitelre szorulóknak előnyös feltételek mellett olcsó kölcsönöket nyújtani. A forgalomban levő aláírási iven már eddig is közel ezer részjegyet jegyeztek, úgy hogy az új intézet alapítása biztosítva van. A hitelszövetkezet neve: *Önszegélyző Népbank m. sz.* lesz és a megalakulás előreláthatólag e hó közepe után fog megtörténni.

— **Gyászos évforduló.** Holnap, február 9-én lesz egy éve annak, hogy *Maylender Mihály dr.*, Fiumének volt podesztája és országgyűlési képviselője Budapesten, a hová kötelességtudása és Fiume iránti odaadó szeretete szólította, meghalt. Egy egész város könnyei kísérték ki akkor a nagy elhunytat utolsó nyugvóhelyére, szülővárosa temetőjébe. Most, hogy egy esztendő telt el Maylender halála óta, Fiume egész lakossága kegyelettel emlékszik a szomorú évfordulóról és valószínű, hogy a rappresentanza holnapai ülésén is visszhangja lesz a gyászos évfordulónak.

— **Harmincnégy zsák lisztet loptak.** A rendőrség egyik szemfüles detektívje *Legcevic* Mátyás már hetek óta nyomoz néhány árutolvaj után, akik rendszeresen fosztogalják a raktárakat. A nyomozás közben megtudta, hogy *Pahljina József* 30 éves arbei illetőségi napszamos, *Himics Miksa* 35 éves vrhovinai, *Lugarics Antal* 27 éves kocsinai munkások és egy ismeretlen kocsis harmincnégy zsák lisztet loptak. A tolvajokat letartóztatták s ekkor kint, hogy 1400 korona értékű 0., 6 és 7 számú lisztet loptak s azt potom áron 680 koronáért az óvárosban *Bradec* Ferenc fűszeresnek eladták. A lisztet az eddig még ismeretlen és szökésben levő kocsinak az Ungaro-Croata Ragusába induló „Vértes” gőzöskére kellett volna szállítania, ehelyett azonban *Bradec*nek eladta. A lisztet a rendőrség lefoglalta, *Bradec* ellen orgazdaság miatt az eljárást megindította s most a kocsisat nyomozza.

— **Megvadult lovak.** *Zackersek* Ferenc 32 éves stájerországi születésű kocsis tegnap a Petőfi-utcán megállt kocsiával s egy közeli korcsmábaült. A lovak egy automobilból megvadultak és elrohantak. Kicsibe mult, hogy néhány járókelőt a kocsi el nem gázolt, míg végre néhányan megragadták a lovakat. A rendőrbírósa a kocsis gondatlanságért hét napi elzárásra ítélte.

— **Elopott takarékkönyvecske.** *Grubesich* Helén dohánygyári munkásnő bejelentette a rendőrségen, hogy a via Marsecchián levő lakásán tolvajok jártak, akik ellopották 2000 koronáról szóló takarékkönyveti könyvecskéjét. A tetteseket eddig nem fedezték fel. A rendőrség a takarékkönyvet a bankban leltette.

■ TŐZSDE ■

	Febr. 7 zárlat	Mai árf. 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	864.—	863.50
Oszt. hitelrészvény	662.—	662.50
4 ^o /o-os koronajáradék	90.15	90.20
Oszt.-magy. államvasut	737.—	737.—
Jelzálogbank	502.50	502.—
Leszámitóbank	587.50	587.50
Hazai Bank	321.—	326.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	717.50	718.—
Rimamurányi	716.—	717.—
Salgótarjáni	717.—	719.—
Közuti Vasut	822.—	822.—
Városi Villamos	435.75	436.—
Adria	537.—	—
Déli Vasut	109.—	—
Magyar Cukoripar	3205.—	—
Rizsgyár	3900.—	—
Budapesti Gabonatőzsde. (50 kilogrammonként)		
Buza áprilisra	11.99	11.99
Buza májusra	11.89	11.89
Buza októberre	11.15	11.14
Rozs áprilisra	10.64	10.67
Rozs októberre	9.34	9.38
Tengeri májusra	8.95	9.09
Tengeri júliusra	8.88	9.02
Zab áprilisra	10.32	10.39
Zab októberre	8.72	8.73
Bécsi Értéktőzsde.		
Oszt. hitelrészvény	662.25	662.—
Magyar hitelrészvény	865.—	865.—
Oszt. magy. államvasut	737.—	737.—
Alpesi	907.50	908.25
Déli Vasut	—	110.—
Skoda	—	742.—
Oszt. koronajár.	90.65	—

	Legutóbbi köté- sek átlagár.
Fiumei és trieszti értékek:	
Magyar-Horvát Gőzhajózárs.	7150.—
Magyar Horvát Szabadhajózárs	910.—
Orient tengerhajózárs társ.	1185.—
Navigazione Libera Triest	526.—
Austro-Americana	269.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	320.—
Litorale Bank és Takaréks.	237.50
Fiumei Népbank	113.—
Magyar Olajgyár	228.—
Által. Forgalmi r. t.	1600.—
„Kerka” dalmát vízmuvek r. t.	300.—
„Kerka” dalmát vízmuvek r. t.	300.—

— **Csaló szabósegéd.** *Jung* Ernő szabó feljelentésére a rendőrség letartóztatta *Bozics* Józsefet, aki gazdája nevében két szabótól jogtalanul pénzt vett fel.

— **Hajótolvajok.** *Vrbánc* Péter 23 éves labini és *Vidinics* Antal 28 éves beloi születésű tengerészek az *Adria* „Zichy” gőzöskéről 34 liter olajat loptak. A tolvajokat letartóztatták.

— **Az Altiszti Kör bálja.** A A Máv. Altiszti Körnek e hó 10-ikére kitűzött bálja igen nagy sikerűnek ígérkezik. Közéletünk számos kitűnősége helyezte kilátásba személyes részvételét. Ma küldöttség járt *Wickenburg* István gróf kormányzóhoz, ki szíves szavakkal ígerte meg, hogy a szombat esti bált okvetlenül megtisztelti megjelenésével. A városi hatóságok is képviselve lesznek a bálon, mely mint már jeleztük — a Deák-szálló nagytermében fog lefolyni.

Távirat ◀ Telefon

A miniszterelnök a királynál.

BÉCS, febr. 8. A miniszterelnök ma délelőtt *Perczel* Dezsőnek, a nemzeti munkapárt elnökének látogatását fogadta. Délben kihajtatott *Schönbrunn*ba, ahol a király *másfél órá*n át tartó különkiallhatáson fogadta. *Khuen-Héderváry* Károly gróf és *Hazai* miniszter délután visszatérnek Budapestre.

A politikai helyzet.

BÉCS, febr. 8. *Khuen-Héderváry* Károly gróf miniszterelnök tegnap délután *Burián* István báró közös pénzügyminiszter látogatását fogadta, aki egy óra hosszat tanácskozott a miniszterelnökkel. A tanácskozásba bevonták *Hazai* Samu honvédelmi minisztert is. A miniszterelnök ma délután *Hazai* miniszterrel visszautazik Budapestre és még ma este az egyes miniszterekkel érintkezésbe lép. A képviselőház keddi ülésén *Khuen* gróf felszólal, de beszéde előtt még egyszer Bécsbe utazik s a királynál kihallgatáson jelenik meg.

A bécsi tárgyalások.

BÉCS, febr. 8. Félhivatalosan ma délelőtt a miniszterelnök tárgyalásairól a következőket jelentik: *Khuen-Héderváry* Károly gróf miniszterelnök, bár a maga részéről teljesen azonosította magát a véderőjavaslattal, mégis minden lehetőséget elkövetett, hogy a Kossuth-párt részéről elhangzott aggályokat eloszlassa s a kívánalmak lehetőleg való teljesítését keresztül vigye. Ehhez szükségessé vált, hogy az osztrák honvédelmi miniszterrel és a közös hadügyminiszterrel, mint akik a véderőjavaslat megszerkesztésében részt vettek, a szükséges változtatások miatt tárgyalásokat kezdjen.

Khuen gróf e tárgyalások eredményét a minisztertanács elé terjeszti s annak döntését az ellenzék vezéreinek tudomására hozza.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló
a Deák-korzón és dependance-a a

Bonavia szálló

Via Edm. Amicis. 4.

Mindkét szállóban kintő konyha és arnyas kertek. Fajborok és válódi

Pilzeni ösforrás sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

A horvát delegátusok.

BUDAPEST, febr. 8. A horvát tartománygyűlésnek a magyar országgyűlésbe kiküldött tagjai tegnap délután a „Vadászkürt” szállóban folytatták tanácskozásukat. A legfontosabb pontja a tanácskozásnak a vasuti szolgálati pragmatika volt. Popratovic azt indítványozta, hogy követeljék, miszerint a véderőjavaslat tárgyalása után a pragmatika-javaslatot tülzék ki a Ház napirendjére, máskülönbben a delegátusok távol maradnak az ülésokről. Spevec az indítvány ellen beszélt s indítványára elhatározták, hogy a miniszterelnököt a vasuti pragmatika mielőbbi kedvező elintézésére kérik fel. A likai vasut ügyében Benesic delegátus Cuvajban felvilágosítását kérte.

Udvary Ferenc nyomában.

BUDAPEST, febr. 8. Néhány évvel ezelőtt nagy feltűnést keltett Udvary Ferenc dr. néppárti képviselőnek és bankigazgatónak szökevénye. Udvary temérdek sikasztást követett el ügyfelei kárára s nyomtalanul eltűnt a fővárosból. Most híre jött annak, hogy Udvary 2 év óta Sidó álnév alatt Romániában él. Erre Budapestről intézkedés történt elfogatása iránt a sikkasztó egyik szombathelyi barátja azonban neszét vette a dolgnak s a veszedelemről értesítette Udvaryt, aki erre megszökött. Konstantinápoly felé menekült, a detektívek azonban nyomában vannak s a legközelebbi órában elfogják.

Szuly Aladár tolvajai.

BUDAPEST, febr. 8. A fizetéseképtelenné tett dr. Szuly Aladár csemegekereskedő bejelentette, hogy egy huszonezer korona értékű váltóját ellopták. A rendőrség a bank váltóosztályának vezetőjét, Rego Oszkárt kihallgatta, aki elmondta, hogy a váltót Diósy Ödön hozta be. Hoffmann Sándor, a Szuly-cég üzletvezetője mit sem tud a váltóról. Hoffmann különben unokatestvére Diósynak. A rendőrség folytatja a nyomozást.

Törvényszéki elnök**és ügyész párbaja.**

SZEKSZÁRD, febr. 8. Haszlszky Géza szekszárdi törvényszéki elnök Lányi volt igazságügyminiszter veje ma délelőtt kardpárbajt vívott Fischer Imre ottani királyi ügyésszel, aki régi haragosa. A párbajban Haszlszky sebesült meg.

Mérgezés Tisza uradalmában.

NAGYVÁRAD, febr. 8. Gróf Tisza István geszti uradalmában mérgezés tünetei közt megbetegedett 30 gazdasági cseléd, kik közül tizenegyenek az állapota halálos. A vizsgálat megállapította, hogy valamennyit egy régi kut vize fertőzte meg. Az esetről írásbeli jelentést tettek a hatóságnak és telefonon értesítették róla a fővárosban tartózkodó gróf Tisza Istvánt.

A böszörményi tragédia.

HAJDUBÖSZÖRMÉNY, február 8. Kiss Gyula malomtulajdonost, akit a felesége két héttel ezelőtt föbelőtt, eddig a debreceni szanatóriumban ápolták. Most, hogy gyermekeihez visszakivánczolva, hazatért, állapota annyira válságosra fordult, hogy az orvosok nem bíznak felépülésében. A gyilkosság miatt tartóztatott feleség ura állapotáról semmit sem tud.

Itéletidő.

KESZTHELY, febr. 8. A Balaton alsó részén és Zala vármegyében rettentő orkán és hóvihár dühöngött. Igen sok ház és rengeteg gyümölcsfa tönkre ment. A viharok hat emberélet is áldozatul esett.

A román tulzók értekezlete.

ARAD, febr. 8. A román tulzó ellenzéki férfiak békeértekezletére ma ideérkezett Sterle Constantin bukaresti egyetemi tanár is.

Halálra gázolt főszolgabíró.

ARAD, febr. 8. A fő utcán, a színház előtt ma délelőtt Sándor Vilmos nyugalmazott főszolgabírót és földbirtokost egy sörszállító kocsi elgázolta. A főszolgabíró rövid pár perc múlva meghalt.

Esküvőből a halálba.

POSEN, febr. 8. A szamarczenovi templom felé vezető uton egy kocsi, melyen nászmenet ült, a kocsis itassága miatt nekiment egy mértföldjelzőnek. Az ifju pár és két vendég halálát lelta, a többiek súlyosan megsebesültek.

A mexicói események.

NEW-YORK, febr. 8. Taft elnök mozgósítási rendeletet adott ki 34.000 főnyi seregnek a Rio grande mentén való felállítására. A mexicói helyzet annyira kiélesedett, hogy 60.000 főnyi milícia mozgósítása készüljön.

Összeütközött gőzösök.

BREGENZ (Svájc), febr. 8. A „Franz Josef” és „Württemberg” gőzösök a Bódenitavon összeütköztek. A Württemberg a szenvedett sérülések folytán csaknem használhatatlan.

A szerb kormányválság.

BELGRÁD, febr. 8. Minthogy Stojanovich Ljuba kormányalakítási kísérlete meghiúsult, Péter király Gruic Sava tábornokot bízta meg a kormányalakítással, de ennek sikerében sem bíznak. Ez esetben ó-radikális kormány alakítása van tervbe véve.

Olasz-francia összeütközés.

RÓMA, febr. 8. A reggeli lapok írják, hogy az olasz fiotta Modoloino közelében összeütközött egy francia ágyunaszáddal.

Az olasz-osztrák határ.

VILLACH, febr. 8. Egyes lapjelentésekkel szemben a leghatározottabban kijelentik, hogy Udine, Treviso, Vicenza, Verona és Velencében nem történtek csapatmegerősítések. Az olasz-hadvezetés minden figyelme most Tripolisz felé irányul s így a városok helyőrségeit még inkább csökkentették, mint megerősítették.

Bombázott török kikötők.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 8. Török hivatalos jelentés szerint az olasz hadihajók Scheik-Saidot és Bab el Mandeb kikötőket bombázták. Néhány ágyugolyó a kaszárnyát találta, de emberéletben nem esett kár. A tengeralatti kábel elszakadt.

Török zavargás.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 8. Pikri ellenzéki szerkesztő és vezér ellen a kormány elfogató parancsot adott ki. Pikrit Szmirnában nagy tömeg lelkesen ünnepelte. A rendőrség a katonasággal együtt a tömeg ellen vonult és karddal szétverte. Negyven ember súlyosan megsebesült.



A Tengerpart minden jogos panaszt közöl és minden közérdekű felszólalásnak !!! helyt ad. !!!



Szám: 5395.1912.

Versenyárgyalási hirdetés.

A m. kir. belügyminisztérium a Fiumében lévő s a kivándorlási alap tulajdonát képező u. n. kivándorlási ház bérlete és a kivándorlóknak ugyanottani élelmezésének biztosítására írásbeli nyilvános versenyt hirdet.

E versenyárgyalás alapján benyújtandó ajánlat tárgyat az ez évi bérösszeg képezi, mely mellett ajánlattevő a kivándorlási ház bérletét átvenni hajlandó.

A felajánlandó évi bér alapját csak előre meghatározott összeg képezheti.

Az évi 40.000 korona bérösszegezen alul maradó ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A bérlet tartama öt évre, vagyis 1913. évi április hó 1-től, 1918. évi március hó 31-ikéig terjed.

A. m. kir. belügyminisztérium ezen időre vállalkozónak rendelkezésére bocsátja a Fiumében, a Via Industrián vasvázás betonból épült kétemeletes szállodaszertü épületet.

Az épület a kivándorlók elszállásolásához meghívántató berendezésekkel felszerelve letár mellett adatik át.

Csak a szabályszerűen kiállított és pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett és közvetlenül vagy posta útján beadott ajánlatok fognak tárgyalás alá vétetni.

Az ajánlatot a borítékban: „Ajánlat a fiumei kivándorlási ház bérletére” felhívással 1913. évi február hó 26-án déli 12 óráig a m. kir. belügyminisztérium elnöki segédhivatali főigazgatójánál, Budapest, I. Országház utca 30. sz., kell benyújtani.

Ajánlatot csak az érdekelteknek e célra rendelkezésére bocsátott ajánlati íven lehet tenni. Az ajánlathoz csatolandó a részletes feltételeknek egy aláírott példánya.

Az ajánlat 1 koronás, az esetleges mellékletek ivenkint 30 filléres bélyeggel látandók el.

Bánatpénzül 5000 korona készpénzben, vagy biztosítékképes értékpapirokban a m. kir. belügyminisztériumi számvevőség IV. osztálya Budapest, I. Országház utca 30. sz., által előzetesen láttamozott letéti elismervény mellett a m. kir. központi állampénztárnál Budapesten teendő le és az onnan nyert letéti elismervény az ajánlathoz csatolandó.

A beérkezett ajánlatok a kitűzött határidő lejáratával, vagyis ugyanaznap délelőtt 12 órákor, a m. kir. belügyminisztérium XI. kivándorlási főosztályában bizottságilag fognak felbontatni, mely alkalommal ajánlattevők vagy azok képviselői jelen lehetnek.

A versenyárgyalás kedvező eredmény esetén az odaítélésről ajánlattevők legkésőbb 1912. évi április hó 16-ig értesítettni fognak, mely időpontig ajánlattevők ajánlataikkal kötelezettségben maradnak.

Az, kinek ajánlata elfogadtatik, a szerződés aláírásáig marad kötelezettségben.

A bérletet csakis magyar állampolgár nyerheti el.

A pályázati részletes feltételek, valamint az ajánlati példány a m. kir. belügyminisztérium elnöki segédhivatali főigazgatójánál kaphatók.

A belügyminisztérium fentartja magának a jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül a felajánlott bérösszege való tekintet nélkül szabadon választhasson, esetleg a bérletre új versenyárgyalást hirdethessen, vagy a bérlet iránt másképp intézkedhessen.

Budapest, 1912. évi január hó 23-án.

A m. kir.
Belügyminisztérium.

Hálószoba butorberendezések

és egyes butordarabokat részletfizetésre is kaphatók

Herskovits S. butorkereskedő
Via Gius. Parini 6.

A diákok csalója.

BÉCS, jan. 8. Egy fiatal leány orvosnövendék gyanánt szerepelve, számos diákot becsapott. Mindegyiknek előadta, hogy pénzzavarban szenved s jelentékeny összegeket csalt ki tőlük. A rendőrség a leányt, aki Hummel Róza szakácsnő, letartóztatta.

Kuljabko ezredes.

SZENTPÉTERVÁR, febr. 8. Kuljabko ezredes, az államrendőrség volt főnöke, akit nagy sikkasztásokon kívül azzal is vádolnak, hogy forradalmároknak az Ochránában való alkalmaztatásával elősegítette Stolipin miniszterelnök meggyilkolását, tegnap revolvérrel öngyilkossági kísérletet követett el, amely azonban nem sikerült.

Lapelkobzások Zágrábban.

ZÁGRÁB, febr. 8. Tegnap este az összes ellenzéki lapokat elkobozták.

Caneva Rómában.

RÓMA, febr. 8. Caneva tábornok a hadügyminiszterrel, vezérkari főnökkel és a miniszterelnökkel folytatott tárgyalásai után nyomban visszatér Tripoliszba.

Az olasz sebesültek.

LIVORNO, febr. 8. A „Regina Margherita” kórházhoz tegnap 205 sebesült olasz katonával ide érkezett. A hajó újabb 250 sebesülte tovább ment Speziába.

Imperial szálló

Viale Deák, a pályaudvartól egy pernyire. Fiume legújabb szállodája. - 50 modernül berendezett szobával. - Szobák 2.40 K-tól feljebb Villany. - Lift. - Fürdők.

Tulajdonos **LINENBERGER S.**

Nemi bajoknál, férfigyengeségnél

csakis az ILLES-féle Santal-capsulák, ezelőtt LARICIN CAPSULÁK, mint legbiztosabb óvszert mindenki használja. 3 korona beküldéssel ingyen postaköltséggel szállítja

ILLES ANTAL gyógyszerháza Szabadka.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYÖGYSZERTÁRA

a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépítőszerek stb. stb.

«Hungária» szálló és étterem

:: Fiume, Viale Deák. ::

leletes magyar és német konyha. Éjjeli 2 óráig nyitva. - Polgári árák. - Kötő kiszolgálás. - Olcsó havi penzió. - Jutányos és szigorúan tiszta nappali és hónapos szobák. - Szíves pártfogást kér

Pusnik F.

A kuglizó szerdára és vasárnapra kiadó.

Buffett Bellevue

Viale Deák (a kapucinusok új házában)

Hideg és meleg ételek, bel- és külföldi, valamint saját termésű borok. Kőbányai polgári sör mindig frissen.

Szíves pártfogást kér
SZIRMAI GYÖZÖNÉ

Egy okos fej

minden alkalommal

Dr. OETKER sütőporát használja a 12 f. Teljesen higiénikus, orvosok által ajánlott élesztőpor.

Használata által minden tészta nagyobb, lazább és könnyebben emészthetővé lesz.

Dr. OETKER-féle Vanilincukor a 12 f.

a legnemesebb fűszere minden tésztának, kakaó és tea, csokoládé és krém, kuglupf, torta, pudding és tejszín, továbbá finom vagy porcukorral vegyítve mindennemű sütemény behintésére. P. 2-3 cső vaniliát. Ha fél-csomag **Dr. OETKER VANILINCUKROT** 1 kgr. cukorral keverünk és ebből 1 vagy 2 teáskannányit 1 csésze teára öntünk, úgy egy kitűnő aromájú, teljes italt kapunk.

Dr. OETKER sütőpora és vanilincukra minden fűszerkereskedésben stb. kapható. Kimerítő használati utasítás minden csomag mellett van. Receptgyűjtemény ingyen!

Plasse-Torretta városrészben, a volt Jugo telekből 350-500 négyzetméteres

telekparcellák igen olcsón eladóak.

Társaságunk ezen telken a Ganz-Danubius hajógyár részvénytársaság részére 400 lakást épít. Csatornázás, vízvezeték, villanyvilágítás biztosítva.

Közelebbi felvilágosítások: **Néplakásokat építő r. t.** Via Lodovico Kossuth 13 szám, I. emelet.

„A TENGERPART“

== telefonszáma ==

229

Ha előfizetni akar, vagy hirdetni valója van hívja fel ezt a számot

229

Varieté-Hotel Susák.

Estétként elsőrendű varieté-előadások.

Kezdeté féltíz órakor. Beléptidij 1 korona.

A leghasznosabb könyv:

Kogutowitz

Teljes Földrajzi és Történelmi Atlasza.

Ara diszes vászon kötésben K 25, félbörköttetésben pedig K. 30.

Megrendelhető

„A Tengerpart” kiadóhivatalában Gradinata del Sasso Bianco 3 (Wurzer ház) I. em.

130 fő és 80 melléktérképet tartalmaz, melyeknek majdnem mindegyike 8 színben van nyomva s az egyedüli a nagy közönség igényeit mindenben kielégítő atlasz, mely geografiailag az egész világot felöleli, történelmi térképei pedig a magyar és világtörténelem minden egyes korszakáról pontos és megbízható tájékozást nyújtanak.

Egyedüli minden izében magyar atlasz, mely hazánkat 35 térképen s a Balkán államokat 8 térképen a legnagyobb részletességgel tünteti fel.

A nagy hidegek rendkívül elősegítették az összes ragályos betegségek elterjedését. Fény, hogy a

KANYARÓ

vörheny, typhus, himió és egyéb ragályos betegségek az idén fokozottabb erővel léptek fel, mint más évekből, mert is szükséges, hogy minden háztartásban egy fertőtlenítő szer kéznél legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szere a

LYSOFORM

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben **80 fillérré** minden gyógyszerárban és drogeriában kapható. Hatása gyors és biztos, miért is az összes orvosok betegágyak fertőtlenítésére, antiseptikus kötözéseknél (sebekre és daganatokra), kéz- és arczmosásra és ragályok elhárítására, nőknek altesti irrigációra stb. mindenkor ajánlják.

LYSOFORM-SZAPPAN

finom, gyenge pipere-szappan, lysoformot tartalmaz és antiseptikus hatású. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, sőt csecsemőknel is; szépíti, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kísérlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni.
Darabja 1 korona.

FODORMENTA-LYSOFORM

erősen antiseptikus hatású szájviz. Szájbüzt rögtön és nyomtalanul eltünteti és a fogakat konzerválja. Használható továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre.
Eredeti üvege 1 korona 60 fillér.

Az összes lysoform készítmények kaphatók minden gyógyszerárban, drogeriában és újabban a jobb fűszerkereskedésekben is. Kívánatra bárkinek **ingyen** és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés” című érdekes könyvet. A hol Lysoform nem volna kapható, oda közvetlen is küldünk **6 korona előzetes beküldése esetén** 3 üveg Lysoformot, 2 drb szappant és 1 üveg szájvizet.

Dr. Keleti és Murányi
vegyészeti gyára Ujpesten.



„Mercur” könyvnyomdai műintézet

FIUME

Via Operai 12.



Telefon sz. 932.

Könyvnyomdai munkák elsőrendű előállításban.

Magyar könyvnyomda.

Árajánlással vidékre is készséggel szolgál.

ROSENBERGER B.

és Testvére butorraktára

Fiume Corso 34 (Struppi ház) Telef. 504.

SCHÖN I. :: Szépség és hajápolási terme :: SCHÖN I.

Via Carducci 12. II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb-ápolás (manicur, pedicur) villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágas stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 11-89.

Fizessen elő „A Tengerpart“-ra!

„A Tengerpart” január elsején kilencedik évfolyamába lépett.

Fiumének első állandó magyar napilapja ime közeledik fenállásának *első évtizedéhez*. S a mily mértékben nő e lap mögött a befutott idő, oly mértékben izmosodik, erősödik s halad előre Fiume magyarságának szeretetében „A Tengerpart”. Bizonyítéka ez annak, hogy „A Tengerpart” eddigi irányával, mindenkitől független politikájával s bő hírszolgálatával úgy az ország mint Fiume magyar olvasóközönségének meglegedését vivta ki. Ez a szeretetteljes jóindulat arra biztat bennünket, hogy fokozott munkával s lapunk tartalmának állandó gazdagításával közönségünk támogatását és elismerését fokozottabb mértékben kérjünk. *Jelentékeny anyagi áldozatok árán biztosítottuk magunknak több tekintélyes fővárosi tárcairó és a fumei gazdasági és kulturális viszonyokat alaposan ismerő, kiváló cikkírók közreműködését, közöljük már január 18.-ika óta a budapesti és bécsi tőzsde mindennapi árfolyamait, tovább fejlesztjük helyi és környékbeli hírszolgálatunkat és a sport és művészet terén is értékes új erővel gazdagítjuk munkatársaink sorait.* Mindez szükségessé fogja tenni, hogy már a legközelebbi hónapokban fokozatosan áttérjünk a hat oldalú lapról az állandó nyolc oldalas terjedelmre, hogy a mi részünkről további áldozatkészséggel, «A Tengerpart»-nak szünet nélküli fejlesztésével s nagyobbításával rójuk le hálánkat közönségünk iránt.

»A Tengerpart« előfizetési ára az emelkedő előállítási költségek dacára a régi:

Egy évre 24 kor., fél évre 12 kor., negyedévre 6 kor., egy hóra 2 kor.

Tisztviselők fél áron kapják „A Tengerpart“-ot.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen küldünk.

Előfizetéseket bármely naptól kezdve posta és telefon útján is felvesz «A Tengerpart» kiadóhivatala Fiume, „Gradinata del Sasso Bianco 3 (Wurzer ház) I. emelet. - Telefon 229. sz. - Postafiók 105. sz.